

## Споразумение за транснационално сътрудничество

### Забележки:

Едни СТС трябва да бъде договорено и подписано от всички партньори от транснационално партньорство и прикрепена от всеки партньор към тяхната кандидатура до съответния Управляващ орган в собствената им страна.

Това СТС описва само съвместните транснационални елементи, за които партньорите ще допринесат; това не включва всички други дейности, които партньорите могат да изпълняват съгласно своите национални споразумения за финансиране.

СТС трябва да бъде качен в онлайн базата данни на ESF Transnational Platform ([www.transnationality.eu](http://www.transnationality.eu)) от един от партньорите (и свързан с профилите на всички останали партньори).

### 1. Кратко описание на транснационалния проект

#### 1.1 Наименование на транснационалния проект:

#### 1.2 Обосновка и цели:

- кратко резюме на адресираните проблеми, целева група, общи интереси
- общ транснационални цели на партньорите
- продукти, резултати, планирани резултати
- добавена стойност на транснационалните дейности
- общ транснационални цели на партньорите

#### Адресирани проблеми:

1. Предотвратяване на оставането в позиция NEET. Въпреки че в Полша се предлагат много образователни и професионални програми за активиране на NEETs, около 30% от участниците в програмата NEET Youth напускат програмите и се връщат в статута на NEET. В България нивото на продължително безработните младежи е високо - почти 14%, което означава, че съществуващите инструменти за превенция на програми за продължителна безработица и за активиране на NEET не са много ефективни.

2. Ще бъдат разработени нови инструменти за подпомагане на тези млади хора и хората, които работят с тях. Достигането до младежта в двете страни и тяхното обвързване с дейностите е изключително трудно. След успешно обвързване, все още е трудно младите да се запазят интерес към образователните / професионалните програми за активиране. Все още не са разработени инструменти и техники за подпомагане на младежите от групата NEET, направени спрямо програмите за активиране и в двете страни. Освен това в България съществуват предимно национални статистически данни за продължителната безработица сред младите хора; а по отношение на Пловдив в последните години не са проведени проучвания за местните особености NEET младежите.

3. Проблемите на младите хора в благосъстоянието и в социалните отношения водят до затваряне от обществото. Полша: съществуващият ефективен инструмент, разработен в България - „ЦСИ“, ще бъде имплементиран и в Полша за подкрепа на младежта. Той ще се промени съобразно полските закони, култура и история. Икономически ефективно е да се използват съществуващите иновативни инструменти, вместо да се създават съвсем нови. Освен това полските иновативни инструменти, като програмите за професионално активиране на NEET, образователни програми и програми за пазара на труда за младежта и наставничеството на NEET, ще бъдат прехвърлени в България.

4. Устойчивост на разработените инструменти. В Полша WWW платформата е създадена по проекта и всички продукти, създадени по проекта в дигитална форма, ще останат активни по време на



гредължителността на проекта, както и не по-малко от 2 години след прекратяването на полския проект. В България ще бъдат анализирани резултатите от пилотните услуги и практики на - „ЦСИ“.

**Целева група:** Индивидуално ниво (крайни потребители): Полша: Младежи на възраст 15-29 години, които са в затруднено положение, не учат, се обучават и работят (NEET), мигранти, бедни работници. България: Безработните и неактивните младежи на възраст 15-29 години, с акцент върху 25-29-годишната група; самотни майки, жени без или с ниско образование; уязвими етнически малцинства; млади хора с увреждания.

Организационно ниво (потребители): служители на организациите, които подкрепят младите хора по различни начини, които могат да използват продуктите по законни начини и да ги използват в ежедневието си дейности (например лични и кариерни консултанти, обучители, доброволци, неформални членове на групата, треньори, наставници, членове на третия сектор, частни и обществени организации, аниматори, преподаватели и др.), които работят с млади хора.

Общи транснационални цели на партньорите: вж. Точки 1, 2 и 4.

**Продукти, резултати, очаквани резултати:** Целта е да се развият „ЦСИ“, които са ефективни и лесни за използване. Да се разработят инструменти за подкрепа на образователния и / или професионалния и / или социалния процес на активиране и в двете държави.

**Продукти / резултати от транснационалните дейности:**

- 8 международни срещи на експерти;
- обмен на добри практики, ноу-хау и знания между двама транснационални партньори;
- 16-32 комплекта презентации;
- 2 модела „ЦСИ“, в 2 страни - един модел на „ЦСИ“, за обществени организации (разработен от българския партньор) и друг модел на „ЦСИ“, за частни организации (разработен от полския партньор);
- 8 комплекта препоръки от транснационални експерти.

**Добавена стойност на транснационалните дейности:** Общата цел на проекта е да се разработи нов оперативен модел на „ЦСИ“ за младите хора, който улеснява образоването и заетостта на младежта както на национално, така и на транснационално ниво.

Транснационалното сътрудничество ще доведе до обмен на ноу-хау, знания и добри практики между транснационалните партньори. Всички партньори ще спечелят: знания и информация за крайните потребители и потребителите в другата държава от ЕС; предложения и съвети как да се избягват пречките и рисковете, когато работят с NEET младежта; възможност за използване на продуктите, разработени в другия проект; прилагане на подходяща комуникационна стратегия, използване на опитен персонал и висококачествени инструменти за комуникация (т.е. форуми на WWW платформата).

**Общи транснационални цели на партньорите:**

- Сравнение на съществуващите инструменти
- Съвместно разработване на инструменти за наставничество (адаптирани към националния контекст)
- Споделяне / сравняване на добри практики
- Споделяне на резултатите от двата проекта
- Коментари и предложения за действията, продуктите и инициативите в другата страна
- Редовни срещи на партньори онлайн

**Прилагане на хоризонтални политики:**

Недискриминация: участието в проекта, както и всички продукти на проекта са отворени за мъже и жени, хора с различни увреждания или здравни проблеми, мигранти, хора от различна възраст, религия, националност или раса. Всички информационни материали и материали за разпространение ще включват снимка или графични изображения на мъже и жени, за да покажат, че участието в проекта е отворено за участници, независимо от пола. Освен това ще се използва и език, който е уважителен и към двата пола.

Набирането на младежи за участие в рамките на проекта ще бъде отворено за хора с различни увреждания, т.е. д. сградата и офиса на проекта ще бъдат достъпни за хора с физически увреждания; ще има информация за WWW за хора с увреден слух; ще бъде предоставена информация по телефона за незрящи участници, освен това административният персонал ще предлага да прочете на глас цялата документация по проекта; в документацията ще бъде използван "ясен език", така че ще бъде достъпен за хора с психични разстройства.



Есички дейности по проекта ще се провеждат в помещения, отговарящи на нуждите на хората с увреждания (след като влязат в проекта). Всички електронни продукти, разработени в проекта, ще стговарят на Насоките за достъпност на съдържанието - WCAG 2.0.

Екипът за управление на проекта ще е запознат с правилата на ЕС, Полша и България относно недискриминацията във всеки аспект. За екипа ще се предлагат гъвкаво работно време, работно време, спрямо наличните задачи, равни приходи независимо от пол, увреждания, религия, националност, раса.

Също така всички подизпълнители ще бъдат информирани за правилата и са задължени да прилагат правилата при изпълнение на дейностите си.

### 1.3 Работна програма и работна методология:

*Сътрудничеството между партньорите започна през май 2018 г.* Общите общи цели на проекта бяха определени, като се имат предвид разликите между страните, напр. социалната политика. Съвместното разработване на нови модели и инструменти, както и реципрочното обучение, са то изключителна важност. Дейностите по общите интереси са описани по-долу в този документ.

#### Стратегия за дисеминация

Всички партньори са установени организации с дългосрочна мисия, подкрепяща материалите и подхода на този проект и имат много добри връзки с европейски мрежи, където резултатите от проекта могат да бъдат широко разпространени.

Основните резултати и инструменти на проекта ще бъдат поддържани след края на финансирането. В полския проект създадената WWW платформа ще работи най-малко две години след приключването на проекта. Подходът ще бъде интегриран в редовните дейности на мрежовите партньори, а материалите и инструментите ще бъдат отворени за всички заинтересовани партньори. Отвореният достъп до материалите е жизненоважен и за устойчивостта на разработените инструменти.

Инструментите ще бъдат разпространени в мрежата за младежки дейности на всички участващи партньори и ще бъдат формулирани указания за използване на инструментите.

Другите възможни дейности за дисеминация:

- а) Социални медии - днешните социални медии са най-ефективният инструмент за популяризиране, освен това не изискват големи разходи.
- б) Използване на членството на партньорските институции в различни международни организации. Членовете на консорциума участват в много международни тематични групи, организации и асоциации - вземат участие в срещите им, осъществяват контакт с други членове, съвместни инициативи, които позволяват разпространение на резултатите от проекта в голям мащаб.
- в) Тясно сътрудничество с регионалните и националните институции в участващите в проекта страни. Членовете на консорциума участват в много проекти и си сътрудничат с много институции в проектите - представители на различни заинтересовани страни в техните държави. Благодарение на това те могат да разпространяват информация за резултатите от проекта в голям мащаб и да включват много други институции и публични общества от различни страни
- г) Създадената WWW платформа ще бъде поддържана след края на проекта и ще бъде достъпна безплатно за всички потребители; ще се предоставят периодични актуализации;
- д) Всички генерирани от проекта данни и публикации ще бъдат публикувани онлайн и ще бъде осигурен "отворен достъп". Всички тези инструменти ще бъдат предоставени в бъдеще като съвместни дейности от европейска мрежа. По правното основание мрежата е кооперативна структура, която напълно съответства на идеята за мрежа, която предоставя услуги на нейните членове.



Таблица 1. Дейности и резултати

Планирани транснационални дейности	График за продуктите и резултатите	Принос и отговорности на всеки партньор	Очаквани резултати (количествено, където е възможно)
<p>1. Повишаване на капацитета на партньорите и заинтересовани страни по отношение разработването, прилагането, мониторинга и оценката на добри практики и иновативни подходи (социални иновации) чрез организация на семинари, работни дискусии и обучения с цел насърчаване обмена на опит, информация, добри практики и иновативни подходи (социални иновации) между партньорите и другите заинтересованите страни.</p>	<p>Общ брой проведени транснационални срещи - 8, разпределени по следния начин: Година 2019 - 4 транснационални срещи 2020 година - 4 транснационални срещи; Планираната продължителност на всяка транснационална среща е 2 дни. 2. Представяне на добри практики, ноу-хау, данни и знания: По време на всяка транснационална среща на проекта ще бъдат изнесени най-малко 2 презентации от експерти по проекта или от гост-лектори - общо най-малко 16 презентации за цялата продължителност на проекта. 3. Проучвания за добри практики в областта на младежката интеграция в Полша / България</p>	<p>1. Транснационални срещи ще се проведат в Полша и България; 4 срещи ще се проведат от Община Пловдив, а 4 други срещи ще бъдат домакини от Центъра на БД, Полша; 2. Партньорите ще бъдат отговорни за презентациите, представени от техните експерти или гост-лектори по време на транснационалните срещи. Очаква се и двамата партньори да имат еднакъв брой презентации по време на всяка от транснационалните срещи на проекта, което означава, че всеки партньор ще отговаря за представянето на най-малко 8 презентации за цялата продължителност на проекта. 3. Всеки партньор ще разработи проучване за добри практики в собствената си страна.</p>	<p>8 транснационални срещи обмяна на добри практики, ноу-хау и знания между 2 транснационални партньори; - най-малко 16 комплекта презентации; - 8 комплекта препоръки от транснационални експерти. - 2 проучвания за добри практики в областта на младежката интеграция в Полша и България</p>
<p>2. Създаване на център за социални иновации и пилотно тестване</p>	<p>1. Два модела на Центровете за социални иновации („ЦСИ“) за NEETs в България и Полша: един модел на „ЦСИ“ за обществени организации и друг модел на SIH за частни. Полски проект: месец 1-9: създаване на „ЦСИ“; 10-15 месец: пилотно тестване; 19-</p>	<p>Моделът на „ЦСИ“ за обществени организации ще бъде разработен от български партньор и моделът на („ЦСИ“) за частни организации ще бъде разработен от полски партньор;</p>	<p>- 2 модела „ЦСИ“ в 2 държави - Анализ на ноу-хау и добри практики, които да бъдат приложени в резултат на транснационалното сътрудничество</p>



	<p>21 месец: разработване на окончателната версия на „ЦСИ“; месец 22-26: имплементиране на „ЦСИ“; месец 27-29: разработване на препоръки за потребителите.</p> <p>Български проект: месец 1-2: провеждане на анализ на състоянието на NEET в гр. Пловдив; 3-6 месец: развитие на услугите за „ЦСИ“ и назначаване на отговорни служители; 7-11 месец: пилотно тестване; 12-15 месец: анализ на ефектите и разработване на окончателна версия на „ЦСИ“; 16-23 месец: имплементиране на „ЦСИ“; 22-24 месеца: дисеминация на резултатите от проекта;</p> <p>2. Доклади за ноу-хау и добри практики.</p>		
<p>3. Оценка на постигнатите резултати от гледна точка на приложимостта на иновативните елементи на проекта</p>	<p>Доклад за оценка; Методология за оценка; Препоръки от транснационални експерти.</p> <p>Комплекти от презентации, подготвени от експерти на полски / български потребители</p> <p>График на проекта в България: 18-24 месеца: оценка на резултатите от проекта.</p> <p>График на полския проект: месеци 16-18: Анализ на ефектите от „ЦСИ“, като се вземат предвид мненията на експерт (и) и подкрепата на транснационалния</p>	<p>Докладите за оценка и препоръките и презентациите ще бъдат разработени от двамата партньори.</p> <p>Експерти, представляващи един от партньорите по проекта, ще участват в оценката на резултатите от проектите (инструменти и услуги на „ЦСИ“ и др.), разработени от другия партньор на проекта и обратно.</p>	<p>Оценка на „ЦСИ“ като функционираща структура и изготвяне на доклад за оценка.</p> <p>Разработена и въведена методология за оценка</p>



	партньор; 27-29 месеца; разработване на препоръки		
4. Дейност за разпространение на постигнатите резултати	<p>Събития на разпространение, организирани по време на проекта от българския партньор;</p> <p>Една заключителна конференция по проекта в България с участието на полски експерти;</p> <p>Уеб платформа на полския проект - по време на цялата продължителност на проекта и най-малко две години след края на проекта;</p> <p>Уеб сайт на българския проект с редовни актуализации по отношение на резултатите от проекта;</p> <p>Актуализации на проекта, публикувани на интернет страницата на община Пловдив;</p> <p>Конферентни доклади и презентации;</p> <p>Социални медии: Две двуезични Facebook страници ще бъдат създадени и управлявани от всеки партньор - една на български и английски, една на полски и английски.</p> <p>Публикуване от българския партньор на един наръчник за добри практики и знания (публикуван на български и английски език).</p>	<p>Българският партньор ще организира събития за разпространение в България;</p> <p>Полски експерти ще участват в заключителната българска конференция по проекта.</p> <p>Полският партньор ще създаде уеб платформата, където ще бъдат публикувани и редовно актуализирани резултатите от проектите и дейностите по двата проекта.</p> <p>Българският партньор ще създаде уебсайт на проекта.</p> <p>Община Пловдив ще публикува актуализации за дейностите по проекта на своя уебсайт.</p> <p>Конферентни материали и презентации ще бъдат предоставени от експерти и представители на двамата партньори;</p> <p>Всеки партньор ще бъде отговорен за разработването и поддържането на собствена двуезична страница за ФБ.</p> <p>Българският партньор ще публикува Ръководството за добри практики и познания на български и английски език.</p>	<p>Повишаване на осведомеността относно явленията NEETs.</p> <p>Убеждаване на хората да се възползват от резултатите от проекта.</p> <p>Предоставяне на резултатите и постигнатите резултати на проекта на заинтересованите страни и на широката аудитория;</p> <p>Насърчаване на усилията на двамата партньори за постигане на целите за по-устойчива социална и икономическа интеграция на NEETs в България и Полша.</p>



**График (години и месеци)**

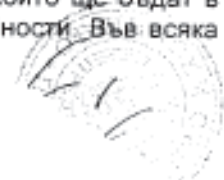
Задачи	Център Полша БД, 1.1.2019-31.5.2021 месеци (общо 29)	Община Пловдив , България 1.10.2018 – 30.09.2020 месеци (общо 24)
Разработване на решение в сътрудничество с транснационален партньор (транснационални дейности № 1 и 2)	1-9	1-6
Тестване на разработеното решение в целевата група на проекта (транснационална дейност № 2)	10-15	7-11
Анализ на въздействието на тестваното решение, като се вземат предвид мненията на експертите и подкрепата на транснационалния партньор (транснационални дейности № 1 и 3)	16-18	12-13
Разработване на окончателната версия на продукта, готов за внедряване, като се вземат предвид резултатите от тестовете и анализа, включително подкрепата на транснационалния партньор (транснационални дейности № 1 и 2)	19-21	14-15
Имплементиране на решението (транснационални дейности № 1 и 2)	22-26	16-23
Разработване на препоръки за институциите на потребителите (транснационални дейности № 1 и 2)	27-29	24
Оценка на проекта (транснационални дейности № 1 и 3)	Неприложимо в Полша	18-24

**1.4 Организация и вземане на решения:**

- роля и задачи, свързани с координацията на СТС
- условия за вземане на решения
- методология за обмен на информация
- работен език (езици)

**Роля и задачи, свързани с координацията на СТС:** всички участници в консорциума организират и действат в съответствие с писмения план за сътрудничество. Всички партньори са отговорни за националните дейности и отчитането на тези дейности.

**Уговорка за вземане на решения:** Посочени са общи цели между полските и българските организации. По-подробно, вижте по-долу. Всяка организация ще назначи ръководител на проекта, които ще бъдат в постоянен контакт един с друг, особено когато ще се изпълняват транснационални дейности. Във всяка



Организация ръководителят на проекта: координира организационните, административните и правните въпроси на целия проект (напр. Надзор на информационния поток, график, бюджет, проектна документация, управление на риска, мониторинг и оценка, етапи) всяка фаза на проекта (включително преговори, отчитане), контакти с други мениджъри на проекти, архивиране на документация, докладване.

#### **Управление на транснационалното сътрудничество (подробен план)**

1.4.1 Процедури, които са задължителни за транснационалния партньор в процеса на вземане на решения;

1.4.1.1 Решенията ще се вземат на базата на консенсус.

1.4.1.2 Всеки път ключови решения ще бъдат вземани по време на телефонни разговори / в идежонференции / по електронна поща / директни срещи.

1.4.1.3 Всички важни въпроси от целия проект ще се консултират с транснационалния партньор. Транснационалният партньор е отговорен за координирането на задачите, които са му възложени според споразумението – те ще вземат решения по важни въпроси, свързани с тези задачи.

1.4.2. ИКТ ще се използват за транснационално партньорство (например електронна поща, уеб платформи за "добри практики").

1.4.2.1 Вътрешната комуникация между членовете на социалните медии / он-лайн платформи за съобщения.

1.4.2.2 Отчитане: транснационалният партньор ще изпрати всички доклади на оценителя на проекта в о определените периоди от време чрез електронна поща.

1.4.3 Описание на очаквания риск в проекта и начини на неговото управление:

1.4.3.1 Липса на доверие между партньорите: всеки партньор реализира отделен проект и успехът на двата проекта зависи от транснационалния партньор.

1.4.3.1.1 Ненавременен изпълнение на задачите от партньорите: Има точно определен график на проекта. Всички партньори взеха участие в подготовката на графика и го приспособиха към нуждите и възможностите си.

1.4.3.1.2 Проблеми при комуникацията между партньорите: Екипът на двамата партньори има езикови умения (писмени и говорими) на английски език.

1.4.4 Планираните процедури за контрол, мониторинг, докладване и оценка включват:

1.4.4.1 Мониторинг и оценка на резултатите от проекта;

1.4.4.2 Задължение на партньорите да наблюдават степента на постигане на резултатите

1.4.4.3 Мониторинг на цялостното изпълнение на проекта (т.е. събиране и анализ на данни, анализ на проектната документация, архивиране на проектна документация, архивиране на мониторингова документация);

1.4.4.4 Изготвяне на периодични доклади (на всеки шест месеца) и окончателния доклад от мониторинга и оценката на проекта;

1.4.5 Процедура за промяна на съдържанието / прекратяване на транснационалното споразумение за сътрудничество;

1.4.5.1 Транснационалният партньор е длъжен стриктно да следва насоките за "обща рамка" на националните агенции / междинни звена, ако е необходимо да се промени съдържанието на споразумението за транснационално сътрудничество или то да се прекрати.

1.4.5.2 Всички промени в съдържанието / прекратяването на транснационалното споразумение за сътрудничество трябва да бъдат направени в писмен вид за да бъдат валидни.

**Методология за споделяне на информация:** Между членовете на консорциума: Google Диск, Skype, електронна поща, телефон, Фейсбук. По-широко разпространение на информацията: www страници

**Работни езици:** английски.

## **2. Подписи на партньорите**

Всеки от партньорите се ангажира да изпълнява задачите и да изпълнява задълженията, посочени по-горе, като част от транснационалния проект, при условие, че им бъде предоставено финансиране (ако е приложимо).

Ако по каквато и да е причина някой от партньорите не получи тази подкрепа, това СТС трябва да бъде изменено или анулирано. Съгласно съгласието на техните управляващи органи, организации без партньори могат да изменят СТС, по желание да включат нови партньори и да проучат с техните Управляващи органи как могат да бъдат изменени договорите за безвъзмездна финансова помощ.

Годписан от всички партньори (повторете този раздел за всички партньори):

<p><b>2.1 Партньор 1:</b> Име на организацията: Община Пловдив, Адрес: площад Стефан Стамболов 1, Пловдив 4000, България Уебсайт: <a href="https://plovdiv.bg">https://plovdiv.bg</a> Подписан от законно упълномощен представител: [подпис] Място и дата на подписване: Пловдив, България /дата/ ..... Име на представителя: Иван Тотев Позиция на представителя: кмет Телефон: Електронна поща: Бюджет за транснационалните дейности (в EUR): 30 419.00 Източник на финансиране: ЕСФ TPI номер2: TPI-1809</p>	<p><b>2.2 Партньор 2:</b> Име на организацията: BD Center sp. z o.o. ( БД Център ООД) Адрес: Уебсайт: <a href="http://www.bdcenter.pl">www.bdcenter.pl</a> Подписан от законно упълномощен представител: [подпис] Място и дата на подписване: Жешов, Полша /дата/ ..... Име на представителя: Позиция на представителя: Председател Телефон: Електронна поща: <a href="mailto:biuro@bdcenter.pl">biuro@bdcenter.pl</a> Бюджет за транснационалните дейности(в евро): ..... Източник на финансиране: ..... TPI номер2: TPI-2120</p>
---	--

<sup>1</sup> For foreign currencies please use ECB currency converter: <http://sdw.ecb.europa.eu/curConverter.do>

